

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 8 9 0 6 5 9 6 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 138 906 596 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 08		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 11 08		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Yoon-Jong Lee Yoon-Jong Lee 108-202, 51 Jeonnong-ro 16-gil, Dongdaemun-gu, Seoul (Jeonnong-dong, Raemian Beautiful Forest) Postal Code 02508					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD17.52	TEL 010-5244-8870 FAX 010-5244-8870 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 1752 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐		・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) かの 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 8 9 0 6 5 9 6 | P *

item number

FN 138 906 596 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 08		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Yoon-Jong Lee Yoon-Jong Lee 108-202, 51 Jeonnong-ro 16-gil, Dongdaemun-gu, Seoul (Jeonnong-dong, Raemian Beautiful Forest)					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 02508			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5244-8870
Health food				3		USD17.52	FAX 010-5244-8870
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
							☐ 贈物 ☐ 商品見本 Gift Commercial sample
							☒ 販売品 ☐ その他 Sale of goods Others
							☐ 返送品 ☐ 書類 Returned goods Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円)	
						1752 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
				番目 個中 Total number of pieces			

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 11 / 08

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN138906596JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Yoon-Jong Lee Yoon-Jong Lee 108-202, 51 Jeonnong-ro 16-gil, Dongdaemun-gu, Seoul (Jeonnong-dong, Raemian Beautiful Forest) 02508, KOREA TEL 010-5244-8870 FAX 010-5244-8870	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.84	USD 17.52
総合計 (Total)			3		USD 17.52

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: — Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 3 8 9 0 6 5 9 6 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 138 906 596 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 08	損害要償額 総重量 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid		
To (Addressee) Name & Address Yoon-Jong Lee Yoon-Jong Lee 108-202, 51 Jeonnong-ro 16-gil, Dongdaemun-gu, Seoul (Jeonnong-dong, Raemian Beautiful Forest) Postal Code 02508		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD17.52	TEL 010-5244-8870 FAX 010-5244-8870
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1752 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご署名 Signature of the sender						

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	



* E N 1 3 8 9 0 6 5 9 6 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 138 906 596 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Yoon-Jong Lee Yoon-Jong Lee 108-202, 51 Jeonnong-ro 16-gil, Dongdaemun-gu, Seoul (Jeonnong-dong, Raemian Beautiful Forest) Postal Code 02508		Country KOREA TEL 010-5244-8870 FAX 010-5244-8870		郵便料金 (円) TEL 010-5244-8870 FAX 010-5244-8870		日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN		損害要償額 (円) TEL 010-5244-8870 FAX 010-5244-8870		1752	
内容品詳細 Health food	原産国	HSコード	個数 3	正味重量 USD17.52	価格 USD17.52	商品見本 合計 (円) (Postage) 1752	日本円換算合計 (円) No commercial value for customs purpose only.
No commercial value for customs purpose only.				1752			
No commercial value for customs purpose only.				1752			



10年保存
受付局控